

GSAC/T à/to : Destinataires

Réf. : 23/03 – GSAC/T

Date : 4 juillet 2003

Nb de pages : 2

CONSIGNE DE NAVIGABILITE URGENTE (CNU) DEFINIE PAR LA DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE (FRANCE).

CE TEXTE N'EST PAS ENVOYE AUX UTILISATEURS ETRANGERS D'AERONEFS NON IMMATRICULES EN FRANCE. IL APPARTIENT AUX AUTORITES NATIONALES DE LE REPERCUTER SUR EUX DES RECEPTION.

N° U2003-263(A) - Parachutes de France SA - Voiles de secours

OBJET : Limites d'utilisation (ATA 25)

1. MATERIELS CONCERNES

Toute voile de secours, neuve ou en service, produite par la société Parachutes de France (PDF) sous la référence TECHNO 240, P/N R01-240-(-).

2. RAISON

Un test de contrôle a montré que les normes en vigueur sur les conditions maximum d'utilisation (poids de 130 kg, ouverture à 150 kt) ne sont plus vérifiées.

Cette situation peut conduire à des situations dangereuses lors de l'ouverture de la voilure en conditions extrêmes d'utilisation.

3. ACTIONS REQUISES ET DELAIS D'APPLICATION

Les limites opérationnelles du parachute TECHNO 240 sont fixées à un poids de 100 kg (1), et à une vitesse d'ouverture de 130 kt (2), jusqu'à ce qu'une action corrective du constructeur permette de rétablir les conditions maximales d'utilisation.

(1) : masse totale du parachutiste équipé.

(2) : cette vitesse (130 kt = 65 m/s ou 240 km/h) autorise les taux de chute maximum de parachutistes en positions classiques, mais elle interdit la pratique du «freefly».

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR : dès réception

TRANSLATION (in case of difficulty, refer to French text)

EMERGENCY AIRWORTHINESS DIRECTIVE (CNU) RELEASED BY DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE (FRANCE).

THIS TEXT IS NOT SENT TO FOREIGN OPERATORS OF AIRCRAFT NOT REGISTERED IN FRANCE. IT IS UP TO THE NATIONAL AUTHORITIES TO FORWARD IT TO THEM ON RECEIPT.

No U2003-263(A) - PARACHUTES DE FRANCE (PDF) - Emergency Canopies

SUBJECT : Operation limits (ATA 25)

1. EFFECTIVITY

All new or in service TECHNO 240, PN R01-240-() reserve canopy manufactured by Parachutes de France (PDF).

2. REASON

A control test showed that the maximum operating conditions, (130 kg for maximum operating weight and 150 kt for maximum pack opening speed) as defined in current applicable regulation, are no longer reached.

This situation can lead to hazardous situation at maximum operating condition pack opening.

3. MANDATORY ACTIONS AND COMPLIANCE TIME

TECHNO 240 parachute operational limitations are reduced to 100 kg for maximum operating weight (1) and set to 130 kt for maximum pack opening speed (2), until the manufacturer take corrective action to restore the maximum operating conditions.

(1) total weight (gross) of individual and its equipment, including parachute assembly.

(2) this speed (130 kt = 65 m/s or 240 km/h) allows maximum vertical descent rates for classical position parachutists, but prohibits "free fly" practice.

EFFECTIVE DATE : upon receipt